

(2) Układ wchodzi w życie po upływie dwóch miesięcy od dnia dokonania wymiany dokumentów ratyfikacyjnych. Może go wypowiedzieć każde z układających się Państw, pozostaje jednak on w mocy jeszcze przez sześć miesięcy po wypowiedzeniu.

Na dowód tego Pełnomocnicy podpisali układ w dwóch oryginalnych egzemplarzach w języku polskim i niemieckim i zaopatrzyli go swymi pieczęciami.

Działo się w Warszawie, dn. 5 marca 1924 r.

(—) *Dr. Witold Prądzyński*

L. S.

(—) *K. Stockhammern*

L. S.

(2) Das Abkommen tritt zwei Monate nach dem Austausch der Ratifikationsurkunden in Kraft. Es kann von jedem der beiden Staaten gekündigt werden, bleibt jedoch nach der Kündigung noch sechs Monate in Geltung.

Zu Urkund dessen haben die Bevollmächtigten das Abkommen in doppelter Ausfertigung in deutscher und polnischer Urschrift unterzeichnet und mit ihren Siegeln versehen.

So geschehen in Warschau, an 5 März 1924.

(—) *Dr. Witold Prądzyński*

L. S.

(—) *K. Stockhammern*

L. S.

Zaznajomiwszy się z powyższym układem uznaliśmy go i uznajemy za słuszny zarówno w całości, jak i każde z zawartych w nim postanowień, oświadczamy, że jest przyjęty, ratyfikowany i zatwierdzony, i przyrzekamy, że będzie ściśle stosowany.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

W Warszawie, dnia 4 maja 1925 r.

L. S.

(—) *S. Wojciechowski*

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej

Prezes Rady Ministrów:

(—) *Wł. Grabski*

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) *Al. Skrzyński*

266.

Oświadczenie rządowe

z dnia 12 kwietnia 1926 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Układu Polsko-Niemieckiego w sprawach opiekuńczych, podpisanego w Warszawie dnia 5 marca 1924 roku.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w wykonaniu art. 12 Układu Polsko-Niemieckiego w sprawach opiekuńczych, podpisanego w Warszawie dnia 5 marca 1924 r., dokumenty ratyfikacyjne powyższego Układu zostały wymienione w Berlinie dnia 31 marca 1926 r. i że Układ wchodzi w życie po upływie dwu miesięcy od dnia dokonania wymiany ratyfikacyj.

Minister Spraw Zagranicznych: *Al. Skrzyński*

267.

Rozporządzenie Rady Ministrów

z dnia 21 kwietnia 1926 r.

o zniesieniu obszaru dworskiego Jurkowiec w powiecie inowrocławskim w województwie poznańskim i wcieleniu jego terytorjum do gminy wiejskiej Jurancice w tymże powiecie i województwie.

Na mocy § 2 p. 3 pruskiej ordynacji dla gmin wiejskich siedmiu wschodnich prowincyj z dnia 3 lipca 1891 r. (Zbiór ustaw pruskich str. 233) oraz na mocy art. 14 ustawy z dnia 23 czerwca 1921 r. o wprowadzeniu dekretów, ustaw sejmowych i rozporządzeń

Rządu oraz o dalszem uzgodnieniu ustawodawstwa na obszarze b. dzielnicy pruskiej (Dz. U. R. P., № 75, poz. 511) postanawia się co następuje:

§ 1. Obszar dworski Jurkowiec w powiecie inowrocławskim w województwie poznańskim znosi się, a terytorjum jego wciela do gminy wiejskiej Jurancice w tymże powiecie i województwie.

§ 2. Wykonanie niniejszego rozporządzenia powierza się Ministrowi Spraw Wewnętrznych.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze uzyskuje moc obowiązującą z dniem 1 lipca 1926 roku.

Prezes Rady Ministrów: *Al. Skrzyński*

Minister Spraw Wewnętrznych: *Wł. Raczkiewicz*